৮৩/১. অধ্যায় ঃ আল্লাহ্র বাণী ঃ তোমাদের অর্থহীন শপথের জন্য আল্লাহ তোমাদেরকে পাকড়াও করবেন না, কিছু বুঝে সুঝে যে সব শপথ তোমরা কর তার জন্য তোমাদেরকে পাকড়াও করবেন। (এ পাকড়াও থেকে অব্যাহতির) কাফফারা হল দশ জন মিসকিনকে মধ্যম মানের খাদ্যদান যা তোমরা তোমাদের স্ত্রী পুত্রকে খাইয়ে থাক, অথবা তাদেরকে বস্ত্রদান অথবা একজন ক্রীতদাস মুক্তকরণ। আর এগুলো করার যার সামর্থ্য নেই তার জন্য তিন দিন সিয়াম পালন। এগুলো হল তোমাদের শপথের কাফফারা যখন তোমরা শপথ কর। তোমরা তোমাদের প্রতিশ্রুতি রক্ষা করবে। আল্লাহ তাঁর আয়াতসমূহ তোমাদের জন্য বিশদভাবে বর্ণনা করেন যাতে তোমরা শোকর আদায় কর। (সুরাহ আল-মায়িদাহ ৫/৮৯)

٦٦٢١. عرثنا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلِ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرُنَا عَبْدُ اللهِ أَخْبَرُنَا هِشَامُ بْنُ عُرُوةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنُّ أَبَا بَكْرٍ رضى الله عَنْدُ لَمْ يَكُنْ يَحْنَتُ فِي يَمِينِ قَطَّ حَتَّى أَنْزَلَ الله كَفَّارَةَ الْيَمِينِ وَقَالَ لاَ أَحْلِفُ عَلَيْهُ وَكَفَّرُتُ عَنْ يَمِينِي عَنْ اللهِ كَثَرُهُ مِنْ عَيْرًا مِنْهَا إِلاَّ أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَكَفَّرْتُ عَنْ يَمِينِي

৬৬২১. 'আয়িশাহ (হেলু) হতে বর্ণিত যে, আবৃ বাক্র (কেলু) কক্ষনো শপথ ভঙ্গ করেননি, যতক্ষণ না আল্লাহ্ কসমের কাফ্ফারা সংবলিত আয়াত অবতীর্ণ করেন। তিনি বলতেন, আমি কসম করি। অতঃপর যদি এর চেয়ে উত্তমটি দেখতে পাই তবে উত্তমটিই করি এবং আমার শপথ ভাঙ্গার জন্য কাফ্ফারা দেই। বি (৪৬১৪) (আ.শ্র. ৬১৬০, ই.ফা. ৬১৬৮)

^{৫৭} কোন বিষয়ে শপথ করার পর যদি দেখা যায় যে, শপথ পূর্ণ করার চেয়ে শপথ ভঙ্গ করার মধ্যেই অধিক কল্যাণ নিহিত আছে, তবে শপথ ভেঙ্গে দিতে হবে এবং শপথ ভঙ্গ করার কাফ্ফারা আদায় করতে হবে।

٦٦٢٢. عدمننا أَبُو النَّعْمَانِ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّنَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ حَدَّنَنَا عَبَدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ سَمُرَةً قَالَ قَالَ النَّبِيُّ فَيُظُ يَا عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ سَمُرَةَ لاَ تَسْأَلُ الإِمَارَةَ فَإِنَّكَ إِنْ أُوتِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَة وُكِلْتَ إِلَيْهَا وَإِنْ أُوتِيتَهَا مِنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعِنْتَ عَلَيْهَا وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَكَفِّرُ عَنْ يَمِينِكَ وَأْتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ

৬৬২২: 'আবদুর রহমান ইব্নু সামুরাহ (হে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (রে) বললেন ঃ হে 'আবদুর রহমান ইব্নু সামুরাহ! তুমি নেতৃত্ব চেয়ো না। কারণ, চাওয়ার পর যদি নেতৃত্ব পাও তবে এর দিকে তোমাকে সোপর্দ করে দেয়া হবে। আর যদি না চেয়ে তা পাও তবে তোমাকে এ বিষয়ে সাহায্য করা হবে। কোন কিছুর ব্যাপারে যদি শপথ কর আর তা ছাড়া অন্য কিছুর ভিতর কল্যাণ দেখতে পাও, তবে নিজ শপথের কাফ্ফারা আদায় করে তাথেকে উত্তমটি গ্রহণ কর। (৬৭২২, ৭১৪৬, ৭১৪৭; মুসলিম ২৭/০, হাঃ ১৬৫২, আহমাদ ২০৬৪২) (আ.গ্র. ৬১৬১, ই.ফা. ৬১৬৯)

٦٦٣٢. عشنا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّنَبِي ابْنُ وَهْبُ قَالَ أَخْبَرَنِي حَيْوَةُ قَالَ حَدَّنَبِي أَبُو عَقِيلِ رُهْرَةُ بْنُ مَعْبَدِ أَنَّهُ سَمِعَ جَدَّهُ عَبْدَ اللهِ بْنَ هِشَامٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِي ﷺ وَهُوَ آخِذُ بِيدِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ وَهُرَةُ بُنُ مَعْبَدِ أَنَّهُ سَمِعَ جَدَّهُ عَبْدَ اللهِ بْنَ هِشَامٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِي ﷺ وَهُو آخِذُ بِيدِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَي مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي أَلِانَ وَاللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي اللهِ اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَى مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي اللهِ اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَى مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي أَلِي اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي أَلِي اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِي أَلِيلُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللّهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللّهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللّهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللّهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِل

৬৬৩২. 'আবদুল্লাহ ইব্নু হিশাম হাত বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা একবার নাবী (১৯)-এর সঙ্গে ছিলাম। তিনি তখন 'উমার ইব্নু খান্তাব হাত ধরেছিলেন। 'উমার হাত ক্রালার কালেন, হে আল্লাহ্র রস্ল! আমার জান ছাড়া আপনি আমার কাছে সব কিছু চেয়ে অধিক প্রিয়। তখন নাবী (১৯) বললেন ঃ না, যাঁর হাতে আমার প্রাণ ঐ সন্তার কসম! তোমার কাছে আমি যেন তোমার প্রাণের চেয়েও প্রিয় হই। তখন 'উমার (১৯) তাঁকে বললেন, আল্লাহ্র কসম! এখন আপনি আমার কাছে আমার প্রাণের চেয়েও বেশি প্রিয়। নাবী (১৯) বললেন ঃ হে উমর! এখন (তুমি সত্যিকার ঈমানদার হলে)। বিভ্রম (৩৬৯৪) (আ.প্র. ৬১৭০, ই. ৬১৭৮)

١٦٤٠. عرشا مُحَمَّدٌ حَدَّنَنا أَبُو الأَحْوَصِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبِ قَالَ أَهْدِي إِلَى النَّبِي النَّبِي النَّبِي النَّبِي النَّبِي النَّهِ اللهِ اللهِ

৬৬৪০. বারাআ ইব্নু 'আযিব (১৯৯০) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (১৯৯০)-এর জন্য একবার রেশমের এক টুক্রা কাপড় হাদিয়া পাঠানো হল। লোকেরা তার সৌন্দর্য ও মসৃণতা দেখে অবাক হয়ে একে একে হাতে নিয়ে দেখছিল। এরপর রাসুলুল্লাহ্ (১৯৯০) বললেন ঃ তোমরা কি এটা দেখে অবাক হচ্ছে? তারা উত্তর দিলেন, হাা, হে আল্লাহ্র রসূল! তিনি বললেন ঃ যার মুঠোয় আমার প্রাণ ঐ সন্তার কসম!। নিশ্চয়ই জান্নাতে সা'দের রুমাল এর চেয়েও উত্তম হবে। ব্ব আবু 'আবদুল্লাহ্ (বুখারী রহ্) বলেন, তবে ভ'বাহ এবং ইসরাঈল আবু ইসহাক থেকে যে বর্ণনা করেছেন তাতে وَالَّذِي نَفْسَى بِيْسَدِهِ কথাটি বলেনি। তি২৪৯। (আ.গ্র. ৬১৭৭, ই.ফা. ৬১৮৫)

٦٦٤٦. عرشنا عَبْدُ اللهِ بْنُ مَسْلَمَةً عَنْ مَالِكُ عَنْ نَافِعِ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رضى الله عنها أَنْ رَسُولَ اللهِ عَمْ اللهِ عَمْرَ اللهِ يَنْهَا عَبْدُ اللهِ عَنْ عَبْدِ اللهِ بَنْ عَمْرَ بْنَ الْحَطَّابِ وَهُوَ يَسِيرُ فِي رَكَبُ يَحْلِفُ بِأَبِيهِ فَقَالَ أَلاَ إِنَّ اللهِ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَحْلِفُ وَاللهِ عَلَى اللهِ أَنْ تَحْلِفُ وَاللهِ عَلَى اللهِ أَنْ تَحْلِفُ وَاللهِ عَنْ عَبْدِ اللهِ اللهِ أَنْ لِيَصْمُتُ

৬৬৪৬. 'আবদুল্লাহ্ ইব্নু 'উমার ক্রিট্রা হতে বর্ণিত। একবার রস্লুল্লাহ্ (ক্রিট্রা) 'উমার ইব্নু খান্তাব ক্রিট্রান করিছেল । তিনি বললেন ঃ সাবধান! আল্লাহ্ তোমাদেরকে তোমাদের বাপ-দাদার নামে কসম করতে নিষেধ করেছেন। কেউ কসম করতে চাইলে সে যেন আল্লাহ্র নামে কসম করে, নইলে যেন চুপ থাকে। (২৬৭৯) (আ.প্র. ৬১৮৩, ই.ফা. ৬১৯১)

٦٦٥٢. عرشنا مُعَلَّى بَنُ أَسَد حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ أَيُوبَ عَنْ أَبِي قِلاَبَةَ عَنْ ثَابِت بَنِ الضَّحَّاكِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ اللَّهِ عَنْ ثَابِت بَنِ الضَّحَّاكِ قَالَ قَالَ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عُذَّبِ بِهِ فِي نَارِ حَهَنَّمَ وَلَغَنُ الْمُؤْمِنِ كَقَتْلِهِ وَمَنْ رَمَى مُؤْمِنًا بِكُفْرِ فَهُو كَقَتْلِهِ

৬৬৫২. সাবিত ইব্নু যহহাক (হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী () বলেছেন ঃ কেউ ইসলাম ছাড়া অন্য কোন ধর্মের কসম করলে সেটা ঐ রকমই হবে, যেমন সে বলল। তিনি (আরও বলেছেন) কেউ কোন জিনিসের দারা আত্মহত্যা করলে, জাহান্নামের আগুনে তাকে ঐ জিনিস দিয়েই শান্তি দেয়া হবে। কোন মুমিনকে লা'নত করা তাকে হত্যা করা তুল্য। আর কোন মুমিনকে কুফ্রীর অপবাদ দেয়াও তাকে হত্যা করার তুল্য। (১৩৬৩) (আ.শ্র. ৬১৮৯, ই.ফা. ৬১৯৭)

٦٦٥٧. طرثنا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنِي غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُغْبَهُ عَنْ مَعْبَدِ بْنِ خَالِد سَمِعْتُ حَارِثَةَ بُسنَ وَهْبِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ أَلاَ أَدُلُّكُمْ عَلَى أَهْلِ الْجَنَّةِ كُلُّ ضَعِيفٍ مُتَضَعَّفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللهِ لَأَبَرَّهُ وَأَهْلِ النَّارِ كُلُّ حَوَّاظٍ عُتُلِّ مُسْتَكْبِرٍ

৬৬৫৭. হারিসাহ ইব্নু ওয়াহ্ব (হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন, আমি নাবী (হত)-কে বলতে তনেছি ঃ আমি কি তোমাদেরকে জানাতী লোকদের সম্পর্কে জানাব না? তারা হবে (দুনিয়াতে) দুর্বল, মাযলুম। তারা যদি আল্লাহ্র ওপর কসম করে, তবে আল্লাহ্ তা পূর্ণ করে দেন। আর জাহান্নামের অধিবাসী হবে অবাধ্য, ঝগড়াটে ও অহংকারীরা। [৪৯১৮] (আ.শ্র. ৬১৯৩, ই.ল. ৬২০২)

"তাদের সাক্ষ্য কসমের উপর অগ্রগামী হবে, আর কসম সাক্ষ্যের উপর অগ্রগামী হবে"- এখানে উদ্দেশ্য এটা নয় যে একই সাথে কসম আর সাক্ষ্য দিতে থাকবে। এখানে বোঝানো হচ্ছে এমন কারো কথা যে কোন একটা সাক্ষ্যের ব্যাপারে অতিরিক্ত প্রচার প্রচারণা চালাতে চায়- সাক্ষ্যটা আরো শক্তিশালী করার জন্য কসম করে বলে যা সাক্ষ্য দিয়েছে তা আসলেই সত্য। এর পরের বার সাক্ষ্য দেয়ার আগেই কসম করে বসে। আরেকবার সাক্ষ্য দিয়ে এসে আবার কসম করে।

এখানে এমন কারো কথা বলা হয় নি যে সাক্ষ্য দেয়ার সময় একই বাক্যে কসম করে- যারা সাক্ষ্য দেয়ার সময় কসম করা জায়েয আছে বলে থাকেন তারা এ মতের পক্ষেই রায় দিয়েছেন।

ইবনুল জাওযী (র) বলেছেন- এখানে উদ্দেশ্য হচ্ছে তারা সাক্ষ্য আর কসমের ব্যাপারে অবহেলা করে, কোন পরোয়া করে না।

তবে ইবনে বান্তাল (র) ভিন্ন মত পোষণ করে বলেছেন, এই হাদীস থেকে ইংগিত পাওয়া যায় যে সাক্ষ্য দেয়ার সময় কসম করলে তা বাতিল বলে গণ্য হবে। তিনি বলেছেন, ইবনে শাবান (র) তার "আয-যাহী" গ্রন্থে বর্ণনা করেছেন যে, কেউ যদি বলে আমি আল্লাহর নামে সাক্ষ্য দিচ্ছি অমুক অমুককে এই এই

^{*} কারো মৃত্যুতে চোখ দিয়ে পানি বের হলে তা নিষিদ্ধ নয়, বরং রাহমাত। নিষিদ্ধ হল চেঁচিয়ে কান্নাকাটি করা, বিলাপ করা, গালে বুকে হাত দিয়ে আঘাত করা, জামা কাপড় ছেঁড়া ইত্যাদি।

করেছে, তাহলে তার সাক্ষ্য গ্রহণ করা যায় না, কারণ সেটা আসলে একটা কসম, সাক্ষ্য নয়। ইবনে বান্তাল রে) এরপর এ কথাও বলেছেন যে, ইমাম মালিক রে) এর পক্ষ থেকে ইবনে শাবান রে) এর বিপরীত ফতোয়াও সবার কাছে সুপরিচিত। ফোতহুল বারীঃ ইবন হাজার আসকালানী)

٦٦٦٤. طِرْنَا خَلاَدُ بْنُ يَحْتَى حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا زُرَارَةُ بْنُ أَوْفَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَرْفَعُهُ قَالَ إِنَّ اللهَ تَحَاوَزَ لِأُمَّتِي عَمَّا وَسُوَسَتْ أَوْ حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ بِهِ أَوْ تَكَلَّمْ

www.QuranerAlo.com

Contents

১১৬

সহীহুল বুখারী ৬ষ্ঠ খণ্ড

৬৬৬৪. আবৃ হুরাইরাহ (হার্ক) হতে বর্ণিত। আর আবৃ হুরাইরাহ (হার্ক) অন্যত্র হাদীস মারফূ হিসাবে বর্ণনা করেছেন। তিনি বলেছেন, তিনি (নাবী (স)) বলেন ঃ নিশ্চয়ই আল্লাহ্ আমার উন্মাতের ঐ সকল ওয়াস্ওয়াসা ক্ষমা করে দিয়েছেন যা তাদের মনে উদিত হয় বা যে সব কথা মনে মনে বলে থাকে; যতক্ষণ না তা বাস্তবে করে বা সে সম্পর্কে কথা বলে। [২৫২৮] (আ.এ. ৬১৯৯, ই.ফা. ৬২০৯)

ابِي عَوْفَ عَنْ خِلاَسٍ وَمُحَمَّد عَنْ أَبِي أَسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَوْفَ عَنْ خِلاَسٍ وَمُحَمَّد عَنْ أَبِي مُرْيَرَةً رَضَى الله عَنه قَالَ عَنه الله وَسَقًاهُ هُرَيْرَةً رَضَى الله عَنه قَالَ قَالَ النَّبِيُّ الله وَسَقًاهُ هُرَيْرَةً رَضَى الله عَنه قَالَ قَالَ النَّبِيُ الله وَسَقًاهُ فَالْيَتُم صَوْمَهُ فَإِنَّمَا أَطَعَمَهُ الله وَسَقًاهُ فَالله عَنه عَنه الله وَسَقًاهُ وَسَقًاهُ عَن الله وَسَقًاهُ عَنه الله وَسَقًاهُ عَن عَنه الله وَسَقًاهُ عَن الله وَسَقًا الله وَالله وَاله وَالله وَالله

শি নাম নিয়ে যবেহ করে। (আপ্র আবেহ করে। (আপ্র অবহ করে। (আপ্র অবহ করে। অবহ করেন। আবহ করেন। আবহু করেছে সে যেন তার স্থলে আবহু করেন। আবহু ক

٦٦٧٦. عرشا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ الأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِي اللهِ عَالَ مَالَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَلَى يَمِينِ صَبْرٍ يَقْتَطِعُ بِهَا مَالَ الرَّئِ مُسْلِمٍ لَقِيَ اللهَ وَهُوَ رَضِي اللهِ عَضْبَانُ فَأَنْزَلَ اللهُ تَصْدِيقَ ذَٰلِكَ ﴿إِنَّ اللَّهِ يَشَتَرُونَ بِعَهْدِ اللهِ وَأَيْمَا يُحِيهُ إِللهِ وَأَيْمَا يُعِلِهُ إِللهِ وَأَيْمَا يُعِهْدِ اللهِ وَأَيْمَا يُعْهِدُ اللهِ وَأَيْمَا يُعِهْدِ اللهِ وَاللهِ وَأَيْمَا يُعْهُدُ اللهِ اللهِ